

# Deutsch-Britische Gesellschaft Bocholt e. V.



Deutsch-Britische Gesellschaft  
Bocholt e. V.  
Dingdener Straße 59  
46395 Bocholt  
Tel.: +49 2871 12881  
Fax: +49 2871 2419831  
Internet: [www.dbg-bocholt.de](http://www.dbg-bocholt.de)  
Mail: [info@dbg-bocholt.de](mailto:info@dbg-bocholt.de)



Bocholt, 1. März 2018

Nr. 2/2018

Liebe Mitglieder der Deutsch-Britischen Gesellschaft,  
Dear Members of the German-British Society,

„**Full English Breakfast**“ – immer ein Magnet bei unseren Aktivitäten. Im vollbesetzten Saal der Vereinsgaststätte „Zur Glocke“ genossen die Teilnehmer die „Frühstücks-Spezialitäten“: Bacon and Eggs, Blackpudding and Brown beans, alles liebevoll zubereitet von den Vorstandsmitgliedern und ihren Partnern. Einige Fotos dazu finden Sie auf unserer Homepage [www.dbg-bocholt.de](http://www.dbg-bocholt.de)

## Im 35. Jahr der Gesellschaft laden wir weiter ein zu folgenden FORTHCOMING EVENTS:

- 15. März 2018 Mitgliederversammlung mit Jubilarehrung (siehe namentliche Auflistung)
- 22. März 2018 Vorbereitungsabend für die Londonfahrt 2018
- 13. bis 15. April 2018 Londonfahrt
- Termine für unsere Conversation-Groups
- Termine zum Vormerken

Mit der nachstehenden vorläufigen Tagesordnung laden wir sehr herzlich ein zur:

Ordentlichen Mitgliederversammlung der  
**Deutsch-Britischen Gesellschaft Bocholt e.V.**  
am 15. März 2018 um 20.00 Uhr  
im Vereinslokal „Zur Glocke“, Alfred-Flender-Str. 128, 46395 Bocholt  
**(bitte an diesem Abend die Türe zum Saal benutzen)**

## Vorläufige Tagesordnung:

1. Feststellung der Tagesordnung
2. Berichte des Vorsitzenden, der Schatzmeisterin, der Rechnungsprüfer
3. Entlastung des Vorstandes
4. Verschiedenes

Im Anschluss an den offiziellen Teil wollen wir Ihnen in gemütlicher Runde mit einer Power-Point Präsentation einen Rückblick auf die Feierlichkeiten anlässlich der 65 Jahre Städtepartnerschaft zwischen Rossendale/GB und Bocholt geben (im Mai und Oktober 2017).

An diesem Abend sind auch interessierte Nichtmitglieder willkommen.

### **Jubilarehrung:**

Ganz besonders laden wir die Mitglieder und ihre Familienangehörigen ein, die in diesem Jahr ihre 25-jährige Mitgliedschaft feiern können:

[Christian Panofen](#), [Udo Tekampe](#), [Birgitta Timmesfeld](#), [Christian Zydra](#) und [Gudrun Rehme-Zydra](#).

Herzlichen Glückwunsch unseren Jubilaren. Wir danken für die langjährige Treue und Unterstützung. Während der Mitgliederversammlung möchten wir allen Jubilaren eine kleine Auszeichnung überreichen.

Es wird wieder „Cheese and Biscuits“ serviert.

*Please come along and enjoy an interesting evening.*

### **22. März 2018 Vorbereitungsabend für unsere Londonfahrt vom 13. bis 15. April 2018**

Die Teilnehmer haben die Einladung zu diesen Abend am 22. März 2018, 19.30 Uhr im Vereinslokal „Zur Glocke“, Alfred-Flender-Straße 128, 46395 Bocholt bereits erhalten

Noch besteht für 4 Personen die Möglichkeit, mitzufahren. Bitte dazu Christian Strauß anrufen: 0151-20148060, oder E-mail: [info@dbg-bocholt.de](mailto:info@dbg-bocholt.de)

- **Bitte den Personalausweis auf die Gültigkeit prüfen**



### **Termine für unsere Conversation-Groups**

**im Vereinslokal „Zur Glocke“, Alfred-Flender-Straße 128, 46395 Bocholt:**

**„Englischer Stammtisch“:** Donnerstag 1. März 2018, dann weiter 14-tägig immer donnerstags  
Kontakt: Karl Heinz Raab, Telefon: 02871/7453

**„Conversation-Group“:** Sonntag, 18. März 2018, 18.00 Uhr, dann weiter einmal monatlich mit Geoffrey Rule, Kontakt: Geoffrey Rule. Telefon: 02871/40633

### **By the way**

Termine zum Vormerken / Einladungen dazu folgen:

- 1. Mai 2018 Internationales Kinder- und Familienfest, Textilmuseum, Umlandstraße, Bocholt
- 5. Mai 2018 Tea-Time im Garten unseres Mitgliedes Dr. Susanne Paus

### **By the way**

Als neues Mitglied begrüßen wir sehr herzlich Olaf Sobek mit Familie. Danke, dass Sie beim „Full English Breakfast“ so spontan unserer Gesellschaft beigetreten sind.

## By the way

### **Auszeichnung für das Städtepartnerschaftsprojekt „TeamWork-Zusammenarbeit“**

Vielleicht erinnern Sie sich: Im August 2015 fand hier in Bocholt das europäische Foto- Jugendcamp statt, welches auch durch unsere Gesellschaft aktiv unterstützt wurde.

Daraus entwickelte sich das oben genannte Fotografie- Projekt. Im Kunsthaus der Stadt Bocholt wurde im vergangenen Jahr das Ergebnis gezeigt: 45 junge Fotografen aus 7 Ländern präsentierten großformatig jeweils 12 Berufe aus ihren Städten.

Dieses Städtepartnerschaftsprojekt wurde am 27. Januar 2018 in Berlin von der französischen Botschafterin Anne-Marie Descôtes mit dem „Prix Rovin 2018“ ausgezeichnet.

Im Schreiben vom 5. Februar 2018 bedankt sich Herr Bürgermeister Peter Nebelo für unsere Unterstützung und schreibt weiter: „Ein besonderes Dankeschön gilt dem stellvertretenden Vorsitzenden ihrer Gesellschaft, Herrn Christian Strauß, der im Rahmen des Projektes das Jugendcamp betreut hat, sowie den Gastfamilien, die die Jugendlichen in dieser Zeit aufgenommen haben“.

**Auch von uns noch einmal ein großes Kompliment an Christian Strauß und herzlichen Dank an unsere Gastfamilien Frau Anna Stuck, Familie Rita Möhlenkamp, Familie Christel Schilderink, Familie Andrea Epping und Frau Maria Andiel, sowie an Petra Taubach für die Planung und Kooperation.**

*Hope to see you soon, perhaps at the members' meeting.*

Yours

**Karl Gerd Geßner**

*Last but not least:*

# 100 years ago, British women won the right to vote

BY MOYA IRVINE

**I** JUST OVER 100 years ago, Britain was a fairly modern country. Cars and trams drove through the streets, London already had an electric underground railway, and some people even had telephones. But in at least one respect, Britain had made little progress over the centuries: women were still not allowed to take part in elections. That changed on February 6, 1918, when some women were given the vote.



**o-i** RIGHT TO vote Wahlrecht — fairly ziemlich — underground railway U-Bahn — respect Hinsicht — progress ('prəʊgrɛs) Fortschritt(e) — century ('sentʃəri) Jahrhundert — to take part teilnehmen — election Wahl